

# ФЛОРА КОЛЛИНЗ



ФЛОРА КОЛЛИНЗ

ИНТРИЖКА



Издательство АСТ  
Москва

УДК 821.111-312.4(73)  
ББК 84(7Сое)-44  
К60

Серия «Психологический триллер»

Flora Collins  
A SMALL AFFAIR

Перевод с английского *Е. Шуруповой*

Компьютерный дизайн *В. Воронина*

Печатается с разрешения InkWell Management LLC  
и Synopsis Literary Agency.

**Коллинз, Флора.**

К60 Интрижка : [роман] / Флора Коллинз ; [перевод с английского Е. Шуруповой]. — Москва : Издательство АСТ, 2026. — 352 с. — (Психологический триллер).

ISBN 978-5-17-170616-6

Вера — молода, амбициозна и привыкла добиваться своего. Она построила отличную карьеру в модном бренде, а вот личная жизнь так и не сложилась. Но все меняется, когда в эксклюзивном приложении для знакомств Вера встречает Тома. Том — успешный бизнесмен, он в разводе и по выходным навещает свою маленькую дочь.

Но однажды Тома и его жену Одилию находят мертвыми, и выясняется, что все это время он лгал Вере, а Одилия вовсе не была «бывшей». Пресса обвиняет в их смерти Веру, и девушка теряет работу, репутацию и друзей.

Год спустя Вера решает разобраться в обстоятельствах смерти Тома и Одилии. Оказывается, за небольшой интрижкой успешного бизнесмена скрывается что-то большее и есть люди, которые пойдут на все, чтобы сохранить в тайне свои самые грязные секреты.

УДК 821.111-312.4(73)  
ББК 84(7Сое)-44

© Flora Collins, 2022  
© Перевод. Е. Шурупова, 2024  
Школа перевода В. Баканова, 2024  
© Издание на русском языке AST  
Publishers, 2026

ISBN 978-5-17-170616-6

*Посвящается Эндрю, моему лучшему  
другу, в каком-то смысле мужу.  
Вечно буду благодарна, что новости  
о нашем «браке» еще не угодили  
на страницы таблоидов*



*У* часть первая

---

---



# Глава 1

*Год назад*

Мы познакомились в эксклюзивном приложении — скучном до ужаса, как и все они. Белый текст на черном фоне. Там положено работать в определенной области, иметь определенное образование и *родословную*, чтобы отделить себя от сброда.

Странно (а может, вовсе не странно), однако я хорошо помню тот миг, когда у нас случился мэтч<sup>1</sup>. Я сидела на диване под вязаным пледом, закинув ноги на ноги своего лучшего друга и соседа по квартире. Мы включили «Настоящих домохозяек» (уже не помню, какой выпуск), но не замечали друг друга и происходящего на экране. Типичные миллениалы, сидящие в телефоне, погруженные в плохие новости.

От всей души мечтаю туда вернуться. Сидеть рядом с Куином на оливково-зеленом диване, который мы откопали в благотворительном магазине в Вест-Виллидж, не обращать друг на друга внимания — и чтобы никакие призраки нас не раз-

---

<sup>1</sup> От англ. *match* — совпадение, пара.

деляли, не лежали тяжестью у меня на сердце. Не портили мне жизнь. Не портили мои отношения с людьми.

— Эй, не подвинешься? Уже ноги затекли, — пожаловался Куин, сбросил с себя плед, едва не попав мне по лицу, и начал разминаться. Затем поплелся на кухню за пивом и наблюдал за моим лицом в свете телеэкрана — я по-прежнему сидела в телефоне.

Я подняла голову.

— Хочешь помочь? Опять в приложениях для знакомств сижу.

Куин сходил и расходился с Сэмом вот уже семь лет, еще с тех пор, как мы учились на втором курсе университета. На то время они полгода как расстались. Наверняка скоро опять помирятся: они редко встречались с другими людьми.

Но Куин любил косвенно участвовать в моей жизни. Любил внимательно изучать парней, которых я приводила домой, расспрашивать о них, оценивать их одежду, волосы, парфюм, лица, выпытывать мельчайшие подробности о нашем сексе, их поведении наутро, вызнавать: прижимали ли они меня к себе ночью? слушали ли мои указания в постели, интересовались, чего я хочу, что мне нужно?..

Поэтому я ничуть не удивилась, когда Куин плюхнулся обратно на диван, выхватил у меня телефон и начал листать профили.

— И все эти люди тебя лайкнули? — спросил он, скользя взглядом по экрану. Я кивнула. —

Обалдеть, Вера, да ты сто лет сюда не заходила! Под пятьдесят лайков набралось.

Снова кивнула. Я на несколько месяцев забыла о свиданиях — в основном из-за новых обязанностей по работе. Мне они были вполне по силам, просто не хотелось расплыться. А когда с кем-то встречаешься, этого не избежать — если честно, сами походы на свидания меня выматывали.

Впрочем, к тому времени я уже разобралась, что и как. Хотела начать заново, вернуться к свиданиям, как и любая женщина наивно полагая, будто следующий мужчина окажется совсем не таким, как предыдущий. А еще мне было скучно. Вот это бесит больше всего. Скучно, видите ли! Вся жизнь насмарку лишь потому, что не купила нормальный вибратор.

— Значит, надо лайкать их в ответ? И тогда вы пара?

— Ага. Я бы показала, но телефон у тебя.

Бесполезно, он уже взялся за свое.

— Слушай, у нас ведь разные вкусы, — продолжила я. — Ты отсеиваешь симпатичных парней!

Однако Куин телефон не отдал.

— Детка, у меня вкус получше твоего. Уж поверь.

Вот я и поверила.

Через несколько минут Куин вернул мобильник. Пролайкал в ответ всего троих: высокого качка, без меры увлеченного селфи; занудного с виду интеллектуала с блестящим образованием и почти полным отсутствием шеи...

...и Его. Тома Ньюберна. Он был старше меня, старше всех мужчин, с которыми я встречалась. Тридцать семь лет — на десять больше, чем тогда мне. Волевой квадратный подбородок. Блестящие темные волосы. Изящной формы рот. Один ребенок. Либерал.

Он написал почти сразу. Телефон завибрировал, и вдруг мелькнула мысль: а ведь нельзя узнать, когда он меня лайкнул — может, он ждал несколько месяцев, со дня моей регистрации.

*Любишь «С широко закрытыми глазами»?*<sup>1</sup>

Я улыбнулась: это он отметил, как я заполнила графу «О чем вы готовы говорить без умолку?» Написала: «О ядовито-зеленом платье из коллекции Гальяно для “Диор”, которое Николь Кидман надела на вручение “Оскара” в 1997». Хитроумный ход: так можно с легкостью отсеять мужчин, которые способны без раздумий отправить меня в категорию «любительниц тряпок» и свайпнуть влево.

Я напечатала ответ. Потом стерла. Напечатала снова. Куин обо мне уже позабыл — сам засел в телефоне. Впрочем, я не нуждалась в его мнении.

*Да, но если хочешь увидеть по-настоящему винтажную Кидман, подойдет «Умереть во имя»*<sup>2</sup>.

Наверное, это и стало началом конца.

---

<sup>1</sup> «С широко закрытыми глазами» — фильм Стэнли Кубрика о тайных мечтах благополучной с виду супружеской пары. — *Здесь и далее примеч. пер.*

<sup>2</sup> «Умереть во имя» — фильм Гаса Ван Сента о карьеристке, готовой на все ради славы.

## Глава 2

*Сейчас*

В маминой спальне для гостей я только и делаю, что сижу в раздумьях.

Мама никогда не обладала хорошим вкусом. Даже с таким чудесным пейзажем за окном ее дом выглядит пресным и холодным. Кричаще-яркие обои с вишенками почему-то кажутся тусклыми, хотя она прожила тут всего несколько лет. Шторы тонкие, из пеньки, и уродливые. На прикроватной тумбочке — лампа в виде целующихся лебедей, мама откопала ее на блошином рынке; у лебеди-девочки сколота эмаль на глазу.

Я привыкла подолгу смотреть на эту одноглазую лебедь. Мне случается целыми днями не выходить из комнаты, и она не осуждает. В отличие от ближайших моих друзей.

После всего случившегося мне пришлось покинуть город. Я выросла в Уэстчестере, оттуда до Манхэттена рукой подать, но родители развелись, когда мне было чуть за двадцать, отец переехал в Сиэтл, а мать продала дом в Уэстчестере и купила этот, поменьше и поближе к северу, в округе Хадсон-Вэлли.

Мама слишком радовалась моему приезду. Братья давно жили отдельно — Оливер за границей, а Тео на Среднем Западе. Я угодила ей в руки, едва ступив на порог, задыхаясь от дыма шалфея, которым она «очищала» дом.

Мать обняла меня, сказала, что все будет хорошо, потрепала по щеке, побрызгала мою подушку лавандой, чтобы лучше спалось. Кстати, сработало.

Лишь несколько дней спустя, когда мы поздним вечером пили дорогой листовой чай, я вдруг вспомнила, почему редко приезжала в гости. Потому что моя мать, несмотря на благие с виду намерения и любовь к новомодным духовным практикам, могла быть отменной стервой.

Она накрыла мою руку своей.

— Понимаю тебя, милая. Меня все до единого осуждали после того случая с твоим отцом. Я стала врагом номер один. Помнишь, как твои братья три месяца со мной не разговаривали?

Она щелкнула языком, и я сердито выдернула руку; в висках стучало от злости.

— Ты понятия не имеешь, каково мне! Ты знала, что делаешь, когда изменяла папе с Майком. Вы с отцом всего лишь развелись, у тебя на руках нет крови.

Я с шумом задвинула стул, чай пролился на уродливый кафельный пол, а я ушла в свою нелепую комнату с вишенками на обоях и заплакала. Плакала и плакала, пока голова не начала раскалываться.

Вообще я редко плачу. Сами попытки выдавить из себя слезы слишком утомительны. Когда я впервые услышала новости, от которых рухнула моя прежняя жизнь, я тоже не плакала — поначалу. Не сразу в глазах заблестела влага. Даже на допросе в полицейском участке я сохраняла невозмутимость. Отказывалась показать слабость, пусть и в такую минуту.

Кто-то (скорее всего, в «Твиттере») назвал меня хладнокровной сукой, социопаткой. Это неправда,

у меня есть чувства. Просто я их подавляю, заталкиваю в самый темный уголок души, куда редко заглядываю: там же таятся печаль, сомнения в собственных силах — любое чувство, способное предательски застигнуть врасплох. Возможно, это такой метод выживания. Кто его разберет, я у психотерапевта никогда не бывала.

А сейчас я размякла, прямо-таки расплылась от чувств. Временами никак не удается прогнать ненужные мысли. Что бы я ни делала, в памяти непрерывной чередой вспыхивают заголовки «Нью-Йорк пост», описания в мельчайших издевательских подробностях; мой мозг — бесконечное слайд-шоу.

Странно, воображение не подсовывает мне отрывки случившегося, не переносит на место преступления. Перед глазами мелькают заголовки во всю ширину полосы, жирный шрифт, черный курсив на экране телефона. Я теряюсь в буквах и пустом пространстве между ними. Даже год спустя.

Меня просили ничего из этого не читать.

А я, конечно, прочла. Конечно, прочла.

## Глава 3

*Год назад*

Наше первое свидание прошло в ресторанчике «Пиккола кучина»<sup>1</sup> в Нижнем Ист-Сайде. Было начало весны. Я надела черное платье с длинными

---

<sup>1</sup> Piccola cucina — маленькая кухонька (итал.).